

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat
Bulev. Regele Ferdinand 4/22.
(József főbercz-ut.)

Sürgőnyvám: Közlöny. Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség Ac kiadóhivatal:
151.

Megjelenik naponta kétszer.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre	— —	1080 Lc
Fél évre	— —	540 Lc
Negyed évre	— —	270 Lc
Havonta	— —	90 Lc
Hirdetések	díjazás szerint.	

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lc

VASÁRNAP — — — 6 Lc

Bucurestiben 50 banival több.

Nagy „politikai“ vadászat lesz szombaton.

Miklós régensherceg vadászatra hívta meg az összes pártvezetőket a politikai béke érdekében. A kormánypart vasárnapi gyűlésel. — Elégedetlenség a liberális pártban.

Bucurestiből jelentik: Politikai körökben nagy szenzációt kelt, hogy Miklós régensherceg személyre szóló meghívót küldött az összes nevesebb politikusoknak a november 9-én, szombaton Neamț megyében rendezendő udvari vadászatra. A meghívottak névsorából arra lehet következtetni, hogy az udvari vadászaton valaminek történnie kell. A miniszterek közül meghívást kaptak *Mamii, Mihalache, Vaida, Iulian és Madgearu* az ellenzékiek közül eddig már bejelentették részvételüket *Jorga, Brătianu Vintila, dr. Lupu* és ma délután került nyilvánosságra, hogy *Averescu* tábornok is hódolatleves levélben közölte a herceggel, hogy részt vesz az udvari vadászatban.

Bucurestiben természetesen megindult a kombináció, hogy mit jelent ez a politikai vadászat. Sokan azt szeretnék, ha ezek a meghívások nemzeti kormány alakítására vonatkoznának, viszont kormánykörökben úgy magyarázzák a dolgot, hogy a herceg csak a pártok közötti békét akarja előkészíteni ezekkel a meghívásokkal. Arról is beszélnek, hogy a régens tanács valamilyen nagyfontosságú és messze kiható politikai tervvel foglalkozik, amelynek sikeres keresztülvitelére szükséges van az összes politikai pártokra. A fővárosban tegnap mindenki ezekről a meghívásokról beszélt, a legkülönbözőbb találgatások és kombinációk keltek szárnyra. A liberálisok és az *Averescanusok* már olyannak tekintik a meghívást, mint amely biztos utat a kormányra kerüléshez koncentrációs kormány formájában.

A kormánypart vasárnapi gyűlésein, amelyek az összes megyeszékhelyeken fognak megtartani, a nemzeti-parasztpárti szervezetek elnökei és a képviselők mondanak beszédet, ismertetve az elmúlt év folyamán megszavazott törvényeket és az általános politikai helyzetet. Rá fognak mutatni arra, hogy a kormány elhatározott szándéka folytatni a munkát programjának megvalósításáig. Számos gyűlésen a kormány tagjai is megjelennek.

A Lupta értesülése szerint Argetoianu mégis kilépett a liberális-pártból. Nem annyira a nemzetközi bank miatt, hanem Duca miatt, aki az utóbbi időben túl önkényesen vezeti a párt ügyeit. Constantinescu Tancred és Florescu szintén elégedetlenek Ducával. Utóbbiak legközelebb lapot is indítanak, amelynek célja a liberális-párt jelenlegi vezetőinek detronizálása lesz.

— TIZEZER ROMÁN MUNKÁS KAP ALKALMAZÁST FRANCIAORSZÁGBAN. Párisból jelentik: A román és francia kormányok között megegyezés jött létre, amely szerint 10.000 román ipari munkás nyer Franciaországban alkalmazást, különösen a fémiparban. A román munkások egy évig maradnak Franciaországban és azután másokkal fogják őket kicserélni.

A Heimwehr-vezérek Henderson ellen.

A Heimwehr követelő fellépése az osztrák parlamentben. — Henderson beszédét az osztrák belpolitikába való beavatkozásnak minősítik. — Schober nyilatkozata.

Schober hír szerint felajánlotta lemondását.

Bécsből jelentik: A Heimwehr vezetői a parlament tegnapi ülésén a többségi pártoknak többszöri követelésüket jelentették be, amelyek az angol alsóházban Henderson angol külügyminiszter legutóbbi elhangzott és az osztrák eseményekkel foglalkozó beszédével állanak összefüggésben. Mindenekelőtt azt kérték, hogy Schober kancellár nyilatkozzon Henderson beszédére vonatkozólag és utasítsa vissza a külföldi beavatkozást az osztrák belpolitikába. Követelték mindama hazaárulónak a letartóztatását, akik Henderson beszédét sugalmazták, követelték az alkotmány módosításának megszavazását, és éles fellépést kértek a baloldali, demokrata lapok ellen.

A parlamentben a Heimwehr követeléseit a *Kunschak* körül csoportosuló pártjában nagy meglepetést váltottak ki, a nagynömetek viszont helyénvalónak látták a Heimwehr fellépését és mindjárt szóvá is akarták tenni Henderson nyilatkozatait, hogy Schobernek alkalmat adjanak azonnali válasza. Abban egyeztek meg végül, hogy egyelőre leveszik a napirendről az ügyet és csak akkor fognak vele ismét foglalkozni, amikor kezükben lesz Henderson szó szerinti beszéde.

Schober nyilatkozott az ügygyel kapcsolatban a sajtó munkásainak és kijelentette, hogy ő kormányával törvényes alapokon áll és inkább visszalép, mintsem bármily diktatúrát eltűrjön.

Lezuhant a london—berlini utasszállító repülőgép.

Öt utas szénné égett. — Ernő schauburg-lippe herceg életveszélyesen megsebesült.

Londonból jelentik: A Croydon repülőtérről 9.55 órakor startolt London—Berlin utasszállító repülőgép fél 11 órakor Caterham közelében lezuhant. A felrobbant motor lángba borította a gépet és amikor a utasok segítségére siettek, 5 megszenesedett holttestet és 2 súlyosan sérültet húzhattak ki a romok alól. Az egyik sebesült Ernő schauburg-lippe herceg, a Benz-Mercedes autólérakat képviselője a felfedezés pillanatában még eszméletlenül volt, azután nyomban elvesztette eszméletét és válságos állapotban ápolják dr. Grey orvos közelben levő villájában.

A D. 903. repülőgép szerencsétlenségéről a következőket jelentik az esti órákban: A gép Londontól mintegy 30 kilométerre Godstone felett áthatolhatatlan ködbe keveredett, mire a pilóta visszafelé irányította a repülőgépet. Utközben azonban eltévedt és alacsonyra leszállva, sűrű erdő fát és valóságos tisztást vágott ki a fák között. Utja tele van roncsokkal és fadarabokkal.

Londonból jelentik: A nagyszabású repülőgépkatasztrófa általános megdöbbenést keltett. Megállapítást nyert, hogy a repülőgép utasai közül mindössze csak ketten Ernő schauburg-lippe herceg és a másodpilóta

Bécsből jelentik: Az *Abend* mai számát a hatóság elko-bozta, mert egyikeikre nagy nyugtalanságra szolgáltatott okot. Arról adott hírt, hogy Schober kancellár tárgyalásokat folytatott a Heimwehr vezetőivel és a kormányzó pártok vezetőivel, amelynek eredményeként felajánlotta lemondását. Hivatalos helyen ezt a hírt a leghatározottabban megcáfolták és célszerű kitalálásnak minősítették.

Ugyanekkor azonban a *Wiener Allgemeine Zeitung* arról értesül, hogy Schober felajánlotta lemondását, mert a Heimwehr vezetői olyan követelésekkel léptek fel, amelyeknek teljesítése lehetetlenné vált. Azt kívánták ugyanis, hogy minden külföldi beavatkozást utasítson vissza a kormány Henderson angol külügyminiszter legutóbbi beszédével kapcsolatban. Az angol külügyminiszter e beszédében ugyanis az osztrák pártkatasztrófák feloszlását követelte.



SCHOBER

Ugyanekkor azonban a *Wiener Allgemeine Zeitung* arról értesül, hogy Schober felajánlotta lemondását, mert a Heimwehr vezetői olyan követelésekkel léptek fel, amelyeknek teljesítése lehetetlenné vált. Azt kívánták ugyanis, hogy minden külföldi beavatkozást utasítson vissza a kormány Henderson angol külügyminiszter legutóbbi beszédével kapcsolatban. Az angol külügyminiszter e beszédében ugyanis az osztrák pártkatasztrófák feloszlását követelte.

Ugyanekkor azonban a *Wiener Allgemeine Zeitung* arról értesül, hogy Schober felajánlotta lemondását, mert a Heimwehr vezetői olyan követelésekkel léptek fel, amelyeknek teljesítése lehetetlenné vált. Azt kívánták ugyanis, hogy minden külföldi beavatkozást utasítson vissza a kormány Henderson angol külügyminiszter legutóbbi beszédével kapcsolatban. Az angol külügyminiszter e beszédében ugyanis az osztrák pártkatasztrófák feloszlását követelte.

Ugyanekkor azonban a *Wiener Allgemeine Zeitung* arról értesül, hogy Schober felajánlotta lemondását, mert a Heimwehr vezetői olyan követelésekkel léptek fel, amelyeknek teljesítése lehetetlenné vált. Azt kívánták ugyanis, hogy minden külföldi beavatkozást utasítson vissza a kormány Henderson angol külügyminiszter legutóbbi beszédével kapcsolatban. Az angol külügyminiszter e beszédében ugyanis az osztrák pártkatasztrófák feloszlását követelte.

Ugyanekkor azonban a *Wiener Allgemeine Zeitung* arról értesül, hogy Schober felajánlotta lemondását, mert a Heimwehr vezetői olyan követelésekkel léptek fel, amelyeknek teljesítése lehetetlenné vált. Azt kívánták ugyanis, hogy minden külföldi beavatkozást utasítson vissza a kormány Henderson angol külügyminiszter legutóbbi beszédével kapcsolatban. Az angol külügyminiszter e beszédében ugyanis az osztrák pártkatasztrófák feloszlását követelte.

Interpelláció a magyar parlamentben az Oroszországban rekedt hadifoglyok ügyében.

Budapestről jelentik: Fábian Béla képviselő ma interpellációt jegyzett be az Oroszországban rekedt hadifoglyok hazaszállításának érdekében. Fábian szerint még mindig 10.000 magyar hadifogoly sunylik Szibériában, kik különösen Kamcsatkában prémvadászattal foglalkoznak. Bejelentette, hogyha a kormány nem intézkedik, akkor társadalmi úton fogják őket hazahozni.

Négy nagyrévi asszony december elején a bíróság elé kerül.

Elkészült a vádirat a nagyrévi gyilkosok első csoportja ügyében.

Szolnokról jelentik: Az ügyészség ma elkészítette a vádiratot a nagyrévi gyilkosok első csoportja részére. A vádirat alapján a közeljövőben négy asszony kerül a bíróság elé, hogy bűnéért feleljen: *Hobila Károlyné, Sebestyén Bálintné, Liska Pálné és Köteles Ferenc-*

né, akiket egy rendbeli, előre megfontolt szándékkal elkövetett gyilkossággal vádolnak.

A vádat dr. *Kronberg* ügyész képviseli. A szenzációs ügy főtárgyalását december 5-ike és 10-ike között tartják meg. A vád negyven tanu kihallgatását kéri, míg a védelem közel száz tanut állított.

Tömeges letartóztatások Horvátországban

A zágrábi halottak napjának botránya. — Hír szerint nagy horvát forradalmi mozgalmat leplezték le. — Eddig 260 letartóztatás történt.

A horvátok állítólag november 6-ára felkelést készítettek elő.

Grázból jelentik: Ideérkező jelentések szerint halottak napján Zágrábban *Radics István* sírját nagyszámu elvarázta kereste fel és azt fekete lepellel, valamint a horvát nemzeti színt jelképező piros-fekete virágokkal borították be. Amint a rendőrség értesült erről, nyomban egy rendőrsztag szállta meg a temetőt és eltávolította a leplet a sírról a virágokkal együtt. A kezeletésért a közönségben hatalmas felzúdulást keltett, amire a rendőrség többeket letartóztatott és a temetőt a helyőrség egy szakaszával őrizet alá helyezte. Hírek szerint Zágrábban és a több horvát városokban ostromállapot van, amelyet, ha nem is hirdettek ki, a hatóságok viselkedéséből mégis érezhető.

A zágrábi államellenes magatartás miatt történt tömeges letartóztatásokkal kapcsolatosan Bécsbe kerülő uton érkezett jelentések alapján különböző hírek kerültek forgalomba. Ezek szerint a belgrádi, messzire kiterjedő kormánykémszervezet

hatalmas horvát forradalmi mozgalmat leplezett le,

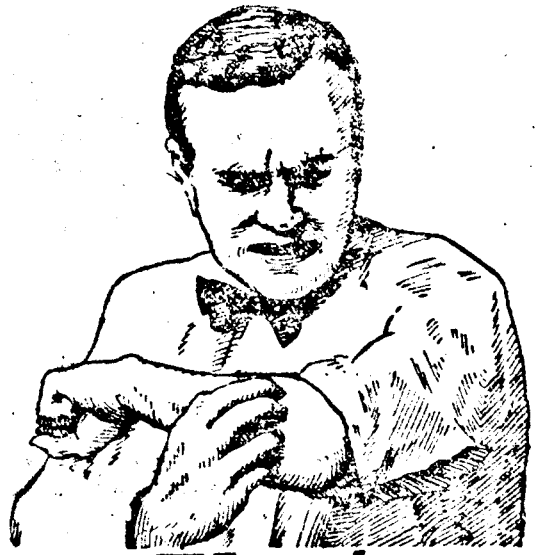
amelyet a legjobb pillanatban sikerült elfojtani.

A horvátok állítólag külföldön november 6-án forradalmi kormány megalakítását határozták el és ezzel párhuzamosan a

hazai horvátok felkelést kíséreltek volna meg Szerbia ellen.

A Zsifkovics-kormányt a hírek annyira idegesítették, hogy szükségesnek tartották az azonnali erélyes intézkedések foganatosítását és ezért történtek a tüzzel-vassal véghezvitt letartóztatások, amelyeknek száma eléri a kétszázhatvan. Fokozta az idegességet az, hogy több *Radics-* és horvát jogpárti politikus, mint *Kocsutics* és *Krnyetics*, a *Radics-*párt alelnöke és titkára, a halálraítelt *Pavelics* és *Peresec* Gusztáv, a horvát jogpárt alelnöke és titkára Bécsben tartózkodnak, amiből azt a következtetést vonták le, hogy adandó alkalommal a horvátok szükségesnek látták a vezető férfiak együltlétét. Horvátországban a helyzetet tehát aggasztónak látják és ez a legélelnekben bizonyítja, hogy az új hársági beosztások ugyan csak nem hoztak megnyugvást az ország belpolitikájában.

— Folyik az illetőségek megszerzése. Megírta az *Aradi Közlöny*, hogy az illetőségek megszerzésére nincsen határidő, minán az erre vonatkozó kérvényeket állandóan be lehet nyújtani. Ma foglalkozott az első ilyen kérvényekkel a városi interimár bizottság, amely két aradi lakosnak a listába való felvételét rendelte el.



Az Ekcéma

A Cadum kenőcs nagyhatású gyógyszerként állta ki a próbát az emberek ezreinek, akik éveken át szenvedtek kellemetlen és bántó kinézésű bőrbetegségekben. A bőr-ingerlékenység kiütések és más kinos bántalmak tüstént engednek rendkívül ügyelemreméltó gyógyító tulajdonságainak. Nem téveszthető össze semmilyen más gyógyszerrel s teljes bizalommal használható. Azonnali megszűnését idézi elő a viszketőségnek és ezután begyógyítja az ekcémát, sömört, pattanásokat, furunkulusokat, kelevényeket, kiütéseket, csalánkiütéseket, foltokat, aranyereket, izgulékonytságot, rühöt, vágásokat, karcolásokat, sebeket, tályogokat, égéseket és kergesedéseket.

Rektoravatás verekedéssel

Botrány a bécsi egyetemen.

Bécsből jelentik: Ma déli 12 órára tüztek a tudományegyetem rektoravatását, amelyre az elnök és a kancellár is bejelentették részvételüket. 11 óra tájban a nemzeti érzelmű diákság megszállotta az aulát és neves jelenetek között kiverte onnan a zsidó diákokat, valamint a szociáldemokrata érzelmű hallgatókat is.

A hírre a baloldali diákok zárt menetben sorakoztak fel az uccán és épen be akartak hatolni az egyetem épületébe, amidőn a rendőrség közbelépett és sikerült az összeütközést megakadályoznia. Amire az elnök és a kancellár megjelentek, a nyugalom teljesen helyreállt és az aulát kiürítették.

TARCA.

Varrás.

Irtá: BETHLEN MARGIT grófnő.

Az öregasszony a verandán ül és varr. Apró, egészen apró gyermekholmit, olyat, a milyennel várná szokták azt, aki még nincs itt, s mégis már anyai helyet foglal el... fejekben és szivekben.

Az öregasszony mosolyogva forgatja ök-lén a csöpp csipkés főkötőt. A dedunokájának készül a hetediknek. Mindegyik számára ő varrta a babakelengyét, ép úgy, mint az unokának és annakidején a saját gyermekeinek is. A lányai ugyan váltig biztatják, hogy hagyja el, csak a szemét rontja vele, ép oly jó az, amit a boltban vesznek, de ő csak a fejét rázza: azt ő jobban tudja. A vászon minősége lehet ugyanaz, de a szeretet, melyet minden öltéssel belévarr, az semmit sem számít?

Az öregasszony csendesen ingatja fejét jobbra-balra. Azt sem tudják a mai fiatalok, hogy mennyi mindent lehet egy ilyen varrásba belétemetni: szeretetet, gyűlöletet, boldogságot és fájdalmat, egy egész hosszú életet.

Hogyha visszagondol a multra, szinte mindig úgy látja magát, a verandán ülve és varrva. A saját kelengyéjét, aztán a babaét, később a leányaiét, amikor férjhezmentek, még később azok gyermekeiét, közben egy-egy kis halotti inget... ahogy visszanez, mintha a napok kis egyforma öltésekkel válnának, hol fehérek, hol feketék, sűrűn, egyformán, egyenletesen, egymás mellett a nagy életvásznon kihámozva az ő életének mintáját.

Az öregasszony ölébe ereszti munkáját. Nem. Ezt ma már nem értik. Még tulajdon gyermekei sem. Legkisebbik lánya — milyen későn jött, már szinte felnőtt volt a többi — kinek első unokája számára varrja a kis főkötőt,

sohasem vett tüt a kezébe. A leánya kelengyéjét is Pesten rendelte. Boltban. Talán azért is maradt oly fiatal és üde, hogy saját leánya nővéreinek lehet tartani. Talán a rancók a gondolkodástól jönnek, a sok-sok gondolatból, amit a verandán ülve belévarr munkájába. A mostani fiatatság nem gondolkodik, az lőt-fut és azt hiszi, hogy kilométer számra mérik az életet. Mentől többet jár be, akár autón, akár tánclepcsőben, azt hiszi, hogy annál többet élt. Az ő idejében a szívükkel éltek az asszonyok, nem a lábukkal.

Ő, mikor az első unokája született, föltette a fekete kis csipkefőkötőt, melyet azóta is hord. És letett mindent, ami a fiatatság előjoga: hiúság, remény, szerelem. Pedig nem volt öregebb a lányánál, harmincnégy éves volt ő akkor. És csunya sem volt még... ha nem öltözött volna nagymamának, talán... talán...

Az öregasszony felsóhajt. Azok a napok, fekete öltések életében. Mert megöregedni nem nehéz, hogyha ketten egyszerre és együtt öregszenek meg. De amikor az egyik fiatal marad, amíg a másik megöregszik, hogy ha a társ, a kivel együtt indultunk el az élet útján, egyszerre csak el kezd haladni, gyorsabban, mind gyorsabban, amíg mi elmaradunk... az, az keservesen nehéz.

Hiszen igaz, férfi az férfi. Az mind olyan, hogy nem érzi, hogy fájdalmat okoz, ameddig neki meg nem mondják. Ha pedig megmondják... az öregasszony vállat von. Ugy is csak ő reá haragudott volna meg. A férfi mind ilyen. Nem szereti, ha nyugalmából felbolygatják. És különben is... Hogy küzdjön meg egy nála anynyi évvel fiatalabb asszonnyal... aki szép is, rossz is és akinek a kapott ütések nem fájnak, mert jég hideg önzéssel van vértézve a szíve?

Hiszen elmúlt az is... minden elmúlik... de azért egészen úgy, mint régen nem lehet többé soha. Az a humpoz, amely az évek ellenére

még mindig ott lebegett szerelmük fölött... az elveszett örökre.

Az öregasszony csendesen bölöngat: a varrás igen, ha az akkor nem lett volna... valami, amiről természetes, hogy nem emeli fel szemét, ha férfivel beszél, amibe bele lehet öltetni azt a sok kesertiséget, bánatot ami türelemre, kitartásra kényszeríti, ott tartja fogva a verandán, míg munkáját el nem végzi, ahelyett, hogy nézze tehetetlenül, amit az a másik művel, amire rá lehet fogni, hogy vörös szemének oka... Igen, ha az nincsen, talán fekete öltéssel szakad el élete fonala.

A verandára sebbel-lobbal fiatalasszony ront be. Rövid haja kuszáltan hull sima homlokára, amint kalapját lecsapja. Székbe veti magát, lábát gyors mozdulattal keresztbe rakja és egyszerre ellenállhatatlanul tör ki belőle a szóáradat. Az öregasszony alig érti. Mi ez? Hogy nem tűri tovább? Hogy már mindenki beszél? Hogy megmondta s mégis? Hogy most, hogy a leánya férjhez ment, már úgy sincs mi összetartsa őket, hiszen nem szereti, nem szeretheti, különben nem tenné, amikor látja, hogy ő hogy szenved! És hirtelen az anyja elé borulva, görcsös zokogással temeti fejét az ölébe. „Hát mit tegyek? Mit tegyek?” — tördeli.

Az öregasszony reszkette simogatja az ölében fekvő fejet. Hát ő is... hiába maradt fiatal és szép, hiába nem tett főkötőt fejére, hiába igyekezett lépést tartani társával... őt is elérte a közös asszonysors. Az élete mintájában elérkezett a fekete öltések sorozatához. És ő nem tud segíteni rajta, nem tud! Ezt mindenki egyedül kell, hogy keresztülverekedje. — Ugy, mint ő maga, annak idején.

Az öregasszony felemeli leánya fejét és reszkető kézzel, tehetetlenül nyújtja neki oda a picike kis főkötőt:

Az unokád számára... varrjad kicsi leányom, varrjad.

Az új francia kormány tagjai.

Alsó sor balról: Cheron (pénzügy), Hubert (igazságügy), Tardieu (miniszterelnök és belügy), Briand (külügy), Leygues (tengerészet), Loucheur (munkaügy), Középső sor: Laurent-Eynac (légügy), Mallarmé (alállamtitkár), Marraud (közoktatásügy), Hennessy (mezőgazdaság), Oberkirch (alállamtitkár), Baret (alállamtitkár), Flaudin (kereskedelemtudomány), Gallet (nyugdíjügy.) Felső sor: Robert (alállamtitkár), Pernot (közmunkaügy), Manaut (alállamtitkár), Delique (alállamtitkár), Delmont (alállamtitkár), Rollin (kereskedelmi tengerészet), Poncet (alállamtitkár), Herind (alállamtitkár), Maginot (hadügy), Pietri (nyarmentügy), Champetier de Ribes (alállamtitkár).



NAGY TŰZ volt ma Budapesten.

Tizennégy sebesültje van a tűznek. — Hat munkást tűzokozás gyanúja miatt őrizetbe vettek.

Budapestről jelentik: Ma hatalmas tűz pusztított Budapesten, a magyar főváros legforgalmasabb pontján, a Károly-köruton. A 3-as számú hatemeletes, teljesen modern építkezésű palotában délelőtt 10 órakor keletkezett a tűz. A tetőzetnél egy Modiano-reklámot felállító munkások vették észre a tűzveszedelmet, amely olyannyira gyorsan terjedt tovább, hogy a munkásoknak alig maradt idejük a szomszédos Vigyázó-palotára való menekülésre és

a következő pillanatban a függőállvány, amelyen a munkások dolgoztak, lezuhant.

A tűz a Pátia biztosító iratraktárában keletkezett. A teljes felkészültséggel dolgozó tűzoltóság ugyszólván tehetetlenül állott az első percekben a pusztító elemmel szemben, mert a hőség miatt alig lehetett a tűz fészket megközelíteni. Az állandóan zuhogó vízugarak a palotára újabb veszedelmeket is jelentettek, mert a nagytömegű vízmennyiség egészen átmosta már az V. és VI. emelet mennyezetét és a rendőrség a IV. emeletig az összes lakásokat kúr tette. További elővigyázatosságra már nem volt szükség, mert

a délutáni órákban végre sikerült a tűzet megfékezni, a tetőzet azonban teljesen leégett.

és a tűzoltók egészen az esteli órákig csákmánnyal feszítették föl a palatető épen maradt tábláit.

A magyarányu tűznek több sebesültje is van. Balogh István tűzoltót egy hatalmas vízugar épen szemén talált, ezenkívül 13 tűzoltó szenvedett égési sebeket, akiket több-kevésbé súlyos állapotban szállították a kórházba. A tűzvizsgálat nyomában a lokalizálás után megtörtént és eddig azt állapították meg, hogy a Modiano-reklámtábla felállításán dolgozó munkások közül valaki égő gyufát, vagy cigarettát dobhatott el még tegnap, amely valamilyen módon behatolt a gerendák közé és a mai napig ott lappanghatott. Ennek alapján az ott dolgozott munkások közül

5 mázólót és egy állványmunkást ma őrizetbe vettek.

Az ügynek más fordulatot ad viszont az, hogy egy tűzoltó a tető egyik sarkában üres Mannlicher töltényhüvelyt talált, ami nagyon könnyen összefüggésbe hozható a tűz keletkezésével.

ÚJ RADIÓKÖNYV I

Balog, Hogyan h. sználniunk hálózati áramot Rádiókészülékeinkhez ??? Sándor Ferenc könyvüzletében kapható.

Kigyulladt egy hatemeletes bérpalota a Károly-köruton.

A város egyik legforgalmasabb helyén kiütött tűznek természetesen hatalmas káro-

Ebben az évben tartják meg a népszavazást Németországban a Young-tervezet felett.

Curtius lesz az új német külügyminiszter.

Berlinből jelentik: A Young-tervezet ügyében a népszavazást Németországban még ebben az esztendőben megtartják. Müller kancellár ma délután megbeszélést folytatott a többségi pártok vezetőivel és megállapodtak,

zönsége volt, annak ellenére, hogy a forgalmat a Rákóczi-ut, a Múzeum-körut, a Károly-körut és Kossuth Lajos-ucca torkolatánál elzárták. Különösen kellett vigyázni az alázuható törmelések miatt, amelyek leginkább a villanyvezetékekben tettek kárt és ugyszólván az egész városnegyed most egyelőre világítás nélkül maradt. A gázvezetékeket szerencsére idejében elzárták és így robbanás nem történhetett.

hogy a parlamentet november 27-ére hívják össze.

Parlamentari körökben most már biztosra veszik, hogy Curtius gazdasági minisztert a közeljövőben kinevezik külügyminiszternek. Ez a hír Berlinben nagy feltűnést keltett.

Megoldás előtt Európa legrégebbi kisebbségi problémája.

Jaspar belga miniszterelnök rendezti a flam-kérdést. — Önálló Flandriával, vagy Hollandiához való csatlakozással fenyegetőznek a flamandok.

(Az Aradi Közlöny brüsszeli tudósítójától.) Európa legrégebbi kisebbségi problémája, amely azonban érdekes módon a többség elnyomása a kisebbség által, rövidesen megoldást nyer. A belga király elnöklése alatt a napokban minisztertanács foglalkozott a flam nép nyelvi követeléseivel. Jaspar miniszterelnök kijelentette, hogy átalakított kormányával véglegesen rendezni akarja a flam-kérdést, amely régi sebe Belgiumnak. A genti egyetem teljesen flam főiskolává fog átalakulni és a közigazgatásban a flam nyelv elnyeri a teljes egyenjogúságot.

A flam-kérdés, amely 1840. óta foglalkoztatja Belgiumot, számos elkeseredett küzdelemre szolgáltatott okot. A világháború alatt Belgium másik két népe, a vallónok és a franskiljónok, a germán flamokat németbarátsággal vádolták. A németek Belgium megszállása alatt a másik két néppel szemben előnyös bánásmódban részesítették őket. A háború után ennek következtében a flamok ellen rengeteg hazaárulási per indult, aminek következtében egy csomó mártírt csináltak és a flamokat még inkább elkeserítették.

A flam-mozgalom eredetileg kizárólag nyelvi mozgalom volt, amely egyuttal a rokon hollandusokkal való kapcsolatokat is ápolta. Ujabbán ebből a mozgalomból egy pánholland akció keletkezett, amennyiben a flamok nyilatkozni kijelentették, hogy el akarnak szakadni Belgiumtól és Hollandiához akarnak csatlakozni. A német megszálló hatóságok, amelyek — amint említettük — iparkodtak a flamok kedvében járni, 1916-ban flam főiskolává alakították át a genti egyetemet. A belga kormány azonban a háború befejezése után uj-

hol megszüntette a genti egyetem flam-jellegét.

A flam-mozgalom egyre súlyosabb gondokat okozott Belgiumnak, úgyhogy Jaspar miniszterelnök immár elérkezettnek látta az időt arra, hogy tárgyalásba bocsátkozzon a flamokkal. Ezek azonban nem egységesek. A mérsékelték csupán a flam nyelv egyenjogúsítását követelik. A radikális elemek azonban azt kívánják, hogy Belgium alakuljon át a flam-wal-lion népek államszövetségévé. Ha a belga kormány ezt a követelést nem teljesítené, úgy avval fenyegetődnék, hogy vagy kikiáltják az önálló Flandriát, vagy Hollandiához csatlakoznak.

Jaspar miniszterelnök most azon fáradozik, hogy egységes alapra hozza a különböző flam pártokat és a velük való megegyezés után végrehajtsa a flamok egyenjogúsítását a wallonokkal. Tekintve azonban azt, hogy immár nyolc évtized óta tart a tulajdonképpen többségben levő flamok elnyomása, Jaspar miniszterelnöknek igen messzemenő koncessziókat kell tennie, ha meg akarja nyerni a flamokat a belga államiságnak.

Ujból estek az árak a newyorki tőzsdén.

New Yorkból jelentik: Az értéktőzsdén tegnap a polgármesterválasztás miatt szünet volt. Ma ismét igen lanya volt a piac és az árukiálat miatt egyes papírok 25—30 dollárral estek. Csupán a zárlat körül volt némi szilárdulás észlelhető. Az értéktőzsdén uralkodó lanyhaság miatt az árupiacon is jelentékeny esés következett be.

Chlorodont

Chlorodont-fogpaszta, -fogkefe és szájviz mindenütt kapható.

a nagyszerűen üdítő borsmentás fogpaszta eltávolítja a csunya színű fogkövet

Népszövetség előkészíti az európai vám-fegyverszünetet.

A gazdasági bizottság tervezete. — Nem szabad emelni a vámtarifákat.

(Az Aradi Közlöny genfi levelezőjétől.) A Népszövetség gazdasági bizottsága néhány nap előtt megkezdte tanácskozásait az európai vám-fegyverszünet előkészítése ügyében. Amint ismeretes, az erre vonatkozó kezdeményezés Graham angol kereskedelmi minisztertől indult ki, aki a Népszövetség legutóbbi közgyűlése elé formális indítványt terjesztett. A Népszövetség gazdasági tanácsa felkérte Trendelenburg német és Seruys francia bizottsági tagokat, hogy dolgozzák ki a kötetlen egyezmények egyes pontjait. A két megbízott most elkészült evvel és a Népszövetség gazdasági bizottsága máris tárgyalás alá vette a konvenciótervezeteket.

Ezek a tervezetek mindenekelőtt azokkal a kötelezettségekkel foglalkoznak, amelyeket az egyes államoknak magukra kellene vállalniuk a vám-fegyverszünet megvalósítása érdekében. A legfontosabb kötelezettségek a következők lennének: A vámtarifákat nem szabad emelni, a vám-beosztásokat nem szabad olyan módon megvál-

toztatni, hogy ez burkolt emelést eredményezzen, nem szabad új adminisztrációs terheket kivetni és a legtöbb kedvezmény záradékát csak olyan államokkal szemben szabad alkalmazni, amelyek a konvencióhoz csatlakoztak.

A szakértők szerint csakis ilyen módon biztosítható az európai áruforgalom stabilitása. Természetesen az európai vámrendszer jelenlegi hátrányait ez a terv nem küszöbölheti ki, azonban egyelőre csupán fegyverszünetről van szó és nem a vámok mérsékléséről, vagy pláne a vámsorompók eltávolításáról.

Mindamellett a tervezet megvalósulása igen nagy haszonnal járna, mivel a termelők számolhatnának a fennálló vámtételek stabilizálásával és nem kellene félniük attól, hogy egyes államok esetleges újabb intézkedései minden kalkulációt halomra döntsenének.

A pápa kegyajándéka a mexikói katolikusoknak

Az évek óta tartó mexikói vallási konfliktus végetértével, amely mint ismeretes a kormány és a katolikus lakosság között folyt le, a pápa különös elismeréssel jelölve a mexikói híveknek egy ereklyét küldött kegyajándék gyanánt. Az ereklyét Ruiz y Flores bíboros érsek, apostoli nunciusz (balról) ünnepélyesen nyújtotta át Mexikó bíboros érsekének: Páez al Diaznak (jobbról).



Bulgária semmibe se veszi a keleti jóvátételi konferencia határozatait.

Liapcev bolgár miniszterelnök beszéde.

Szófiából jelentik: Liapcev bolgár miniszterelnök ma két nagy beszédben is foglalkozott a párisi keleti jóvátételi konferencia határozataival. Délelőtt a többségi pártok értekezletén jelentette ki, hogy a bolgár kormány állja a harcot és

semmi körülmények között nem járul hozzá a határozatokhoz.

Délután a parlamentben egy interpellációra adott válaszában jelentette ki a miniszterelnök, hogy semmi néven nevezendő körülmények között nem járul hozzá Bulgária a párisi határozatokhoz.

A katonai büntetőtörvénytervezet a magyar parlament előtt.

Farkas szocialista képviselő háborúra való készülődésnek minősítette a javaslatot. — Szilágyi hazafiatlansággal vádolta meg a szociálistákat. — Gömbös Gyula felszólalása.

Budapestről jelentik: A parlament mai ülésén a katonai büntetőtörvénytervezet vitája elején Farkas István a szociáldemokrata párt nevében emelkedett szólásra és bejelentette, hogy a szociáldemokrata párt a javaslat ellen foglalt állást és elhatározta, hogy annak vitájában nem vesz részt, mert azt a háborúra való készülődés jelének tekinti.

Ezután Szilágyi Lajos szólalt fel és erősen szembezárt a szociálistákkal, kijelentve, hogy a szociáldemokratáknak az a megállapítása, mintha Magyarország a háborúra készülne, valótlan. A legbékésebb államnak is szüksége van katonai törvényre. A legna-

gyobbfoku hazafiatlanság úgy feltüntetni a dolgokat, mintha Magyarország háborúra készülne. Mindennél is, ahol szociálisták kormányok vannak, új katonai törvényjavaslatokat készítettek. A törvényjavaslatot elfogadja.

Ezután Gömbös Gyula hadügyminiszter vette védelmére a javaslatot, kijelentve, hogy a magyar honvédségnek feladata a belső rend fenntartása és az ország határainak megvédelése.

— A szociáldemokraták — mondta a hadügyminiszter — kétségbe vonják Magyarország békés szándékait, ami egyenértékű a hazafiatlansággal akkor, amikor köztudomású, hogy Magyarország szándékai a legbékésebbek. De nem is lehetnek mások, mert képtelen lenne háborút viselni. Gál Jenő dr. kifogásolta felszólalásában, hogy a törvénytervezet tizen-négy esetben állapítja meg a halálbüntetés kiszabásának lehetőségét és a hadsereg népszerűségét félti a szigorú törvény miatt.

Az Aspirin-tabletták egyedülálló az egész világon.



Ilyen az igazi csomagolása

Bayer

legkiválóbb fájdalomcsillapító

Aspirin tablettáknak.

Csak az eredeti csomagolást vásároljuk (6 vagy 20 tablettát tartalmazó) a fehér-zöld-piros pecsétbélyeggel ellátva

Felakasztotta magát a cluji egyetemi könyvtár őrült tisztviselője.

Kolozsvárról jelentik: Jelentette tegnap az Aradi Közlöny, hogy a kolozsvári egyetemi könyvtár B. I. nevű tisztviselője megőrült és az uccán véstjósólóan hirdette, hogy mindenki meneküljön a városból, mert Kolozsvár el fog pusztulni.

A megőrült tisztviselő tegnap délután Jókai-ucca 11. szám alatti lakásán asztali lámpájának villanydrótját beszerelte és a mellékhelyiségben felakasztotta magát a víztartályra. Az öngyilkosságra úgy jöttek rá, hogy a szomszédok figyelmesek lettek a mellékhelyiségből kifolyó vízre. Feltörték az ajtót és legnagyobb rémületükre holtan találták a víztartályon lógva B. I.-t.

Az öngyilkos könyvtári tisztviselő több tudományos munkával tette nevét ismertté és halálát egy előkelő román család gyászolja.

Irodalom és művészet

* Az aradi színház heti műsora. Csütörtök: Az aranykatona (operett, B. bérlet.) Péntek: Agglegény apa (vígjáték, C. bérlet.) Szombat: Román előadás.

* Az aradi színházi iroda hírei. Stramer Sámuel és társulata ma vesz bucsút diadalmas estéj után az aradi közönségtől. Eddig három este ünnepelte minden előadás után növekvő lelkesedéssel a publikum Stramerékát, akiknek művészetük valóban kikristályosodott. Ma este egy pompás operett az utolsó műsordarabjuk: Az aranykatona, amelyet mindenütt a legnagyobb siker jegyében adtak elő. A bucsuestjük napi B. bérletben megy. — Pénteken az Agglegény apa a színház műsordarabja, a nagyszerű amerikai vígjáték, amelyet a szezon kezdetén hatalmas siker jegyében mutatott be a társulat prózaegyüttese. A C. bérletben először színre kerülő vígjátékot Szendrői igazgató, Izsáky Margit, Indra Manyl, L. Kiss Mariska, Homokay, Joanovits, Simon viszik ezúttal is sikerre. — Vasárnap Ibsen Kisértekek című gyönyörű és mélyenszántó drámája kerül színre délutáni előadásban. A színház igazgatójának erős törekvése, hogy a komoly fajsúlyú darabokat ismét megkedveltesse Aradon és ez a cél vezérli, amikor az együttest a Kisértekek színrehozásával abszolút művészi munkát igénylő feladat elé állítja. A Kisértekek elsőrendű szereposztásban megy. — A jövő héten: Két lány az uccán, a pompás slágervígjáték, amely Budapesten feledhetetlen sikert aratott a Vígyszínházban. Emőd Tamás és Szirmai Rezső darabja ez, amelyben a kis cseléd lány és az uccai nő találkozásából származó kedves és igaz bonyodalmakat tárják a közönség elé.

LLOYD-club vezetősége értesíti t. tagjait, hogy szombaton, 9-én este TANG, vasárnap, 10-én este fél tíz órakor a tudományos világ által is elismert hírneves G. L. D. szigorú orvos sugestiós előadást tart

H I R E K.

A letartóztatott kommunista futár érdekes múltja.

Kisenevből jelentik: A napokban a hatóságok letartóztattak egy kommunista futárt, aki a Dnyeszteren át igyekezett Romániába jutni.

A nyomozással kapcsolatosan több letartóztatás történt. Többek között egy Augustin nevű egyén került a hatóságok kezébe, akiről az a gyanu merült fel, hogy Barficeanu volt pilótahadnagyja azonos. Barficeanut évekkal ezelőtt lefokozták és három évi börtönre ítélték kemkedés miatt. Később ügyvédi kamarai titkár és a Banca Romaneasca tisztviselője lett. A nyomozás folyik és még több letartóztatás várható.

— **Időprognózis.** Enyhébb, esőre hajló idő várható.

— **A régensherceg által létesített tanonckulturotthon felavatása.** Bucurestiből jelentik: Szombaton fogják felavatni Brosteniben a Miklós régensherceg által létesített „Tanonckulturotthon”-t. A felavatási ünnepségre meghívást nyertek a kormány tagjai és az ellenzék vezérei is.

— **A szófiai román követ Bucurestiben.** Bucurestiből jelentik: Bilciurescu, Románia szófiai követe a fővárosban tartózkodik, ahol a román-bolgár függő ügyek likvidálásáról folytat tárgyalásokat.

— **Meghalt a debreceni egyetem rektora.** Debrecenből jelentik: Dr. Szontaghi Félix, a Tisza István tudományegyetem rendes tanára, ma, 70 éves korában meghalt.

— **Megtalálták II. Miklós cár lemondó okmányát.** Moszkvából jelentik: A Tass-iroda értesülései szerint a Tudományos Akadémián különböző titkos okmányokat találtak, amelyek II. Miklós és Mihály nagyherceg egykori lemondásait tartalmazzák.

Fehér arnyak?

— **Három magas bírói tisztséget töltenek be holnap.** Bucurestiből jelentik: Holnap délelőtt ül össze a legfelsőbb bírói tanács, amelynek feladata lesz három nagyszabású, üresedésben lévő bírói tisztséget betölteni. Ez alkalommal fognak dönteni a régenssé választott Sarateanu utódjáról is.

— **Skarlátjárvány Bucurestiben.** Bucurestiből jelentik: A fővárosban egyre jobban terjed a skarlátjárvány. A hatóságok az iskolák bezárását tervezik arra az esetre, ah a járvány rövid időn belül nem szűnik meg.

— **Öngyilkos lett Dettán egy aradi fogtechnikus.** Dettáról jelentik: Kunst Ferenc 17 éves dettai fiatalember az elmúlt éjjel öngyilkosságot követett el. Revolverével agyonlőtte magát, mert az élet gondjai a halálba kergették. Kunst Ferenc szülei beleegyezésével a fogtechnikus pályára készült és Aradon tanult. Szülei eleinte minden hónappan megfelelő összeggel támogatták, az utóbbi időben azonban válságos helyzetbe kerültek, vendéglőjük rosszul ment és nagy gondokat okozott nekik fiuk eltartása. Később dettai házukat elárverezték és a fiu anyja Marosvásárhelyre költözött. Kunst Ferenc, aki Aradon rengeteg nélkülözésen ment keresztül, ekkor levélben fordult anyjához, akiről hallotta, hogy közben rendezettebb anyagi viszonyok közé került és hat ezer lejt kért. Megírta, hogy erre az összegre nagy szüksége van és ha ezt nem kapja meg, nincs több értelme az életének. A levélre azonban még válasz sem érkezett. Erre a fiu teljesen kétségbeesve belátta, hogy Aradon tovább nem maradhat, hazament, hogy apját még egyszer lássa és azután szívenlőtte magát. Tragikus halála általános részvételt keltett.

Csak felnőttek részére jön holnaptól a Central-mozgóba

több mint egy évi betiltás után **Frank Wedekind** halhatatlan műve nyomán

LULU (Pandora szelencéje)

Fritz Kortner, Frane Lederer és amerikai legszebb asszonya Louise Brooks.

— **Megszüntették az eljárást az alaptalanul megvádolt Kecskeméti András ügyében.** Jelenítette az Aradi Közlöny, hogy Kovacsoczy Dezsőné aradi lakos feljelentésére a rendőrség szeptember 13-án letartóztatta Kecskeméti András aradi lakost, akit azzal vádoltak, hogy a feljelentőtől átúra 40.000 lej előleget vett fel és anélkül, hogy a megrendelt árut leszállította volna, Magyarországra szökött. Két napig volt vizsgálati fogságban Kecskeméti, majd szabadlábra helyezték. Ügyében a vizsgálatot lefolytatták, amelynek során megállapítást nyert, hogy Kecskeméti 40.000 lej kölcsönt vett fel a feljelentőtől, de ezt az összeget visszafizette és a váltókat kiváltotta. Az is megállapítást nyert, hogy teljesen szabályszerűen utazott Magyarországra és semmi néven nevezendő büncselekményt nem követett el, amelynek alapján az eljárást ellene beszüntették és az ügyészség kiadta részére az ártatlanságot bizonyító iránt.

Uj tánc colon kezdődik november 8-án

Thémes városigeli táncteremben.

— **Nyugdíjazások a városnál.** Ma táviratot intézett a város vezetősége a belügyminisztériumhoz. A város kérdést intéz arról, hogy az általános nyugdíjazásokkal kapcsolatosan a városnál is nyugdíjba kell-e azon tisztviselőket küldeni, akik betöltötték 57-ik életévüket, vagy 30 évi szolgálattal rendelkeznek. A válasz beérkezése után — amely bizonyosan elrendeli a nyugdíjazásokat — megkezdik a munkálatokat a városházán is, ahol számos szolgálati főnök és főtisztviselő megy nyugdíjba.

Paplanok

nagy választékban

Rutkay & Botye

fehérnemű kelengye vállalatnál

Arad, megyeháza szemből

— **Büntetést kap, ha nem épít emeletes házat.** Schenk Rudolf Dobó-uccai kereskedő felket vásárolt néhány évvel ezelőtt a várostól, azzal a feltétellel, hogy emeletes házat köteles arra építeni. Miután ezen kötelezettségének a mai napig nem tett eleget, az interimár bizottság mai ülésén 1931. december 31-ig adott terminust az építkezéshez, azzal, hogy ha a határidő leteltéig nem történt meg az építkezés, a tulajdonos minden évi késedelemért 25.000 lej büntetést fizet.

— **Kertészet az Ötemetőben.** A város interimár bizottság mai ülésén elhatározta, hogy az Ötemető területéből hat holdas területet hasít ki a városi kertészet számára. A kertészet itt pázsitot és dísznövényeket fog termelni.

Fehér arnyak?

— **Öngyilkos lett, mert nem adják elő szindarabját.** Nagyszombatról jelentik: Egy feltűnően szép és kivételes műveltségű, fiatal nagyszombati uriaszony: Kessler Erzsébet dr., tragikus körülmények között dobta el az életet magától. Szombaton éjjel egy cian és ópiumkeverékből álló méreggel megmérgezte magát és meghalt. Az öngyilkosságra vonatkozólag többféle kombináció merült fel. Barátai előtt többször hangoztatta, hogy ha egy bécsi színházhoz benyújtott szindarabját elfogadják, akkor egész élete megoldódott, ha pedig visszautasítják, feladja a küzdelmet és véget vet életének. A napokban Bécsből levél érkezett, amely a zsüri kedvezőtlen döntését adta az író tudomására és minden bizonynyal ez a körülmény adta meg az impulzust végzetes tettének elkövetésére.

Kell és Krausz női generációk vásárolnak köztudomásu miért?

— **Halálozás.** Özv. Auspitz Lajosné ma 72 éves korában az Öregok Otthonában elhunyt. Temetése csütörtökön délután 3 órakor lesz az izraelita halottasházból.

— **A legfelsőbb katonai törvényszék dönt Sanchez Guerra és társainak sorsa felett.** Madridból jelentik: Ismeretes, hogy a valenciai katonai törvényszék Sanchez Guerra miniszter lázadóvezért és társait fölmentette a lázadás vádjá alól. A valenciai katonai kormányzó azonban megsemmisítette az ítéletet és így most a legfelsőbb katonai törvényszék fogja a végső szót kimondani.

Női télikabátok és bundák Plesz Gyula

legelőbbé hováárási forrás
cég Arad, a színház hátsó bejáratával szemben

— **Meghalt egy erdélyi származású tábor-szernagy.** Bécs. Galgóczy Antal tábor-szernagy, ma, 93 éves korában, tüdőgyulladásban meghalt. Az elhunyt erdélyi származású, amennyiben 1837. februárjában született Sepsiszentgyörgyön. Galgóczy Antal tábor-szernagyot, aki a háború alatt a tüzérség főparancsnoka volt, pénteken temetik teljes katonai pompával a bécsi központi temetőbe.

Legszépséges arcbőrnek kítűnő
Hibás arcbőrnek páratlan
a valódi Weisz-féle

ELZA kámförcrem

(nagy aranyéremmel kitüntetve Páris 1928.)
Egyedüli készítő WEISZ gyógyszerár

— **Aki betört a saját lakásába.** Eisele János Flórián-ucca 22. szám alatti háztulajdonos bűnvádi feljelentést tett K. nevű lakója ellen, aki miután nem fizetett, lakókatási eljárást indított ellene. A bíróság elrendelte lakókatást, mire a lakó bejelentette a háztulajdonosnak, hogy november 1-én kiköltözik. A háztulajdonos ekkor közölte vele Secui rendőrkomiszár útján, hogy mindaddig, míg a hátralékos lakóért ki nem fizeti, butorainak egy részét visszatartja. November eisején tényleg ki is költözött K. és átadta a kulcsot a háztulajdonosnak. A feljelentés szerint másnap este a mikor a többi lakók nem látták, K. idegen kulccsal kinyitotta a lakását és a visszatartott butorokat elszállította. Dr. Timár ügyvéd útján ma lopás miatt megtette a háztulajdonos ellene a feljelentést és kérte, hogy rendelje el az ügyészség a bűnügyi zárlatot K. vagyonára a követelés fedezetéül.

Országos vásár Cermein.

Cermei (Aradmegye) község előljárósága közhírre teszi, hogy az ősz

országos vásár november 9. és 10-én tartatik meg. Az első napon állatvásár, a másodikon kirakó vásár.

Cermei község előljárósága.

— **Bűnvádi feljelentés egy fizetéképtelen pancotai kereskedő ellen.** A Gross és Társa aradi posztónagykereskedő cég dr. Kele Sándor ügyvéd útján bűnvádi feljelentést tett hitelezési csalás miatt Neumann Miksa pancotai textilkereskedő ellen. A feljelentés szerint Neumann 16.000 lejjel tartozott az aradi cégnek és néhány héttel ezelőtt újabb 55.000 lej értékű árut vásárolt hitelbe. Amikor a vásárolt árut leszállították, nem sokára azután levélben bejelentette hitelezőinek a fizetéképtelenséget. A feljelentés azzal vádolja a kereskedőt, hogy amikor az árut rendelte, már tudatában volt annak, hogy fizetéképtelen és így tudatosan károsította meg az aradi posztónagykereskedő céget.

— **Agyvértódlás, szívszorogás, nehéz légzés, félelemérzés, idegesség, migrén, lehangoltság, álmatlanság a természetes „Ferenc József” keserűviz használata által rövidesen megszüntethető.** Tudományos megállapítások megerősítik, hogy a Ferenc József viz a makacs székszorulás mindenféle jelenségeinél a legjobb szolgálatot teszi. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Meghalt a német császárság utolsó kancellárja.

Badeni Miksa herceg ma 63 éves korában elhunyt.

Berlinből jelentik: Miksa badeni herceg ma Konstanzban meghalt. Hosszu ideje már súlyos betegen feküdt a német császárság utolsó kancellára, a kinek állapota a legutóbbi napokban — miként az Aradi Közlöny jelentette — válságosra fordult. Az orvosok mindent elkövettek, hogy a halálos beteg herceg életét meg-



BADENI MIKSA HERCEG

hosszabbítsák, de a leg gondosabb ápolás sem tudta megmenteni és ma 63 éves korában örökre lehunyt szemét.

Miksa badeni nagyherceg 1867. július 10-én született. Egyetlen fia volt Vilmos badeni nagyhercegnek és unokája I. Napoleon mostoha fiának Beauharnais Jenőnek. Egyetemi tanulmányait Freiburgban, Heidelbergben és Lipcsében végezte és itt avarták huszonkét éves korában a jogtudományok tudorává. 1899-ben hadnagy lett az első gárdaezredben és 1911-ig teljesített katonai szolgálatot s mint vezérőrnagy lépett akkor szolgálaton kívüli viszonyba. 1907-ben a badeni uralkháza elnökévé választotta és ettől kezdve tevékeny részt vett a politikai életben. Kitünő ismerője volt a császári Németország politikai viszonyainak és mint kiváló szónok is hírnévre tett szert. 1918. október 7-én II. Vilmos császár Németország kancellárjává nevezte ki és kormányának az lett volna az első feladata, hogy visszaadja a békét a világnak. A császárság bukása után Miksa herceg is visszavonult a politikától és azóta teljes visszavonultságban élt az utolsó német császár utolsó kancellára.

ságosra fordult. Az orvosok mindent elkövettek, hogy a halálos beteg herceg életét meg-

Átszervezési munka az aradi rendőrségen.

Holnap veszi át hivatalát dr. Crasnic Jenő, az új curtici-i határrendőr-főnök. — Jelentkeztek az Aradra helyezett rendőrtisztek. — Bán Sándort inkadrálták a rendőrlegénység élére.

(Arad, november 6.) Az aradi rendőr-kesztúrán az új rendőrségi törvény értelmében történő átszervezési munkát az inkadrálás nyomán elküldött kinevezési okmányok megérkezéssel már elkezdődött és lassanként a befejezéshez is jut. Az állambiztonsági hivatal okmányait, hivatali berendezési tárgyait már napok óta társzekerekkel szállítják, az újonnan inkadrált tisztviselők a rangbeosztásuk szerint a közeli napokban elfoglalják új pozícióikat, néhány idegenből jött tiszt, akit Aradra osztottak be, már jelentkezett az aradi rendőrkesztúrán s mindazoknak a rendőrtiszteknek az ügyében, akiket még nem inkadráltak, dr. Moga Romulus rendőrkesztor ma járt el a temesvári vezérfelügyelőségben, hogy végre az aradi rendőrség átszervezése befejezést nyerjen.

A mai napon jelentkezett a rendőrségen dr. Crasnic Jenő államügyvéd, aki a közel-múltban lépett be a rendőrség kötelékébe és inkadrálásakor a curtici-i határrendőrség élére került. Dr. Crasnic kinevezése megérkezett és holnap reggel dr. Moga Romulus át fogja adni Curticin a hivatalát dr. Crasnicnak, aki a Zombolyára helyezett Demetriadi állását veszi át. A délelőtt folyamán még szolgálattételre jelentkezett Negoescu Constantin és Vlasceanu György ajtótor komiszár. Negoescu az aradi kesztora bünygyi osztályán nyert beosztást, Vlasceanu pedig a pécskai határrendőrséghez kerül. Mindketten eddig Temesváron teljesítették szolgálatot.

A Monitorul Oficial mai száma egyébként újabb inkadrálásokat közöl, ezuttal a rendőrlegénység vezetőinek rangbeosztásáról. Ennek során Bán Sándor I. osztályú legénységi parancsnokot, tartalékos főhadnagyot végleges rendőrségi csapatparancsnokká, Mirca Marin H. osztályú, Mihuti Demeter, Rafila Simon, Vlaicu István, Teodor Antal III. oszt. legénységi tiszteket, Faur Vazul, Ursuti Craciun és Pipa József V. oszt. rendőr-

őrmestereket végleges székfő vezetőkke inkadráltak.

Itt írjuk meg, hogy Apán Demeter I. osztályú szubkomiszár az aradi bünygyi osztályról az új törvény rendelkezései szerint a temesvári vezérfelügyelőség a varadai határ-állomás rendőrségének az élére helyezte át.

Be akartak törni a betétesek a Banca Franco Romana helyiségeibe. A bukott bank betéteseinek izgalmas ülése. — Tumultuozus jelenetek a pénzügyet előtt.

Bucurestiből jelentik: A Banca Franco Romana betéteseinek mai ülésén a károsultak követelték az ügyesség értesítését mérlegham sítás miatt és a bank igazgatói vagyonának bünygyi zárlat alá vételét. Az erre vonatkozó határozati javaslatok megszavazása után többszáz betétes megkísérelte, hogy behatoljon a bank helyiségeibe.

A hatóságok kellő időben értesültek a betétesek szándékáról és csendőrkordont vontak a bank épülete köré. A csendőrök feltartóztatták a betéteseket, akik mindenáron be akartak hatolni a bank helyiségeibe. A nagy tumultusban három ember elájult. A rendet a királyi ügyész állította helyre, akinek sikerült nagy nehezen megnyugtatni a betéteseket.

Párisban két ember — megfagyott.

Párisból jelentik: Tegnap a városban szokatlanul nagy hősültyedés volt észlelhető. Hatalmas ködfátyol vonta be egész Párist és a hőmérő minusz tizenhárom fokot mutatott. A

szokatlan hideg miatt, egy, a város közelében lévő kaszárnyában egy szolgálatot teljesítő katona és egy kantinos asszony megfagyott.

Macdonald hazaérkezése Amerikából.



Az óriási embertömeg nagy lelkesedéssel üdvözli az Amerikából visszajött miniszterelnököt, aki az állomásról lakására hajtat autóján (jobboldali kép.) — Henderson (balról) üdvözli az angol miniszterelnököt a londoni pályaudvaron (baloldali kép.).

Oszták osztályosrajtók, 84.000 sorsjegy, 42.000 nyeresemény!

Számos óriási nyeresemény! Fényeresemény legszerencsésebb esetben!

20,000.000

(Husz millió Lei)

Jutalom és nyeresemények:

12,500.000

7,500.000

2,500.000

2,000.000

1,500.000

Összesen 42.000 nyeresemény, több mint Egynegyed milliárd Lei.

Azonnali kifizetés készpénzben államilag van biztosítva! Nincs nyereseményhitelek, áttétben semmiféle levonás!

Az összes sorsjegyek fele nyer!

A sorsjegyek ára: egy 1000 Lei, két 500 Lei, negyed 250 Lei. A szállítási előzetes befizetés nélkül történik egy kényelmes átutalási mód megjelölésével.

Fritz Dörge-Bank
Wien I/A. Kärntner Str. 43.

A sorsjegyek eladásával és a nyeresemények kifizetésével a miniszterium által lett megbízva. — A sorsjegy készlet rohamosan apad. Rendeljen tehát még ma. Egyzerült posta lap elegendő.

A húszadik 1929. nov. 19-én kezdődnek

Megoldódott a hűvösvölgyi rejtély

Steuerios Mária öngyilkosságát követett el.

Budapestről jelentik: A hűvösvölgyi Vadas-kertben felfedezett rejtélyes esetben, amikor is holtan találták Steuerios Mária-t, márcsaknem minden kétséget kizáróan megállapították, hogy a nő öngyilkosságot követett el. Jelentkezett ugyanis vallomástételre egy cseva-uccai vegyeskereskedő, aki elmondotta, hogy október 21-én délután 4 órakor egy nő vásárolt nála petróleumot, valamint több skatulya gyufát. A fényképeken Steuerios Mária-ban határozottan felismerte a nála petróleumot vásárló nőt.

Central-mozgó Ma pontosan 5, 7 és 9 órákor Elite-mozgó

Ma utoljára Ma premier!

Bánky Vilma és Ronald Colman

színházi alakításokban, Orsz. báróné: A bíráló-cos ember című halhatatlan regénye nyomán a

Két szerető Dina Gralla.

Előleg a boldogságra vigjáték-attrakció. Főszerepben a közönség kedvence:

Nagy autóvállalat,

mely a legismertebb és legkeresettebb márkákat képviseli, komoly képviselőket keres az 1930-as évre. Ajánlatokat kérjük Bucuresti 315. Postafiók címre küldeni,

— **Ehelyezték a budapesti olasz követet.** Rómából jelentik: Durini di Monza, Olaszország budapesti követét áthelyezték Santa-goba.

— **Az aradi nyugdíjas egyesület hivatalos közleményei.** November 10-én, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel egyesületi helyiségünkben választmányi ülést tartunk. Táragsorozat: Beszámoló a bucuresti-i maggyulésról és egyéb folyó ügyek. Tudatjuk az állomáson fizetett összes nyugdíjasokkal, hogy a november havi illetményeiket még a régi rendszer szerint fizetik. A pénztár által kézbesített utalványt mindenki tartozik bemutatni. A volt Acsev.-nyugdíjasok november havi illetményelt 11-től, héltől kezdődőleg folyósítják. Az Acsev.-nyugdíjasok figyelmét újból felhívjuk, hogy a részükre hirdetett gyűlésen 10-én, vasárnap délután 3 órakor pontosan jelenjenek meg. Az esküt nem tett és kibocsátott kartársakat értesítjük, a régenstanács 2311. szám alatt szentesítette a végrehajtási utasítást és ez a rendelkezés a 246. számú hivatalos lapban fog megjelenni. Egyben kérjük a hátralékos tagdíjak sürgős befizetését. Az elnökség.

Fehér árnyak?

— **Az Aradi Filharmoniai Egyesület** elnöksége értesíti t. tagjait, hogy f. hó 8-án, pénteken este 9 órakor a Városi Zenében zenekari próbát tartunk.

— **Az aradi nyomdászok** november 9-én, szombaton este 9 órai kezdettel táncos egybekötött teastélyt rendeznek a volt Akác-uccal Gutenberg-Otthonban, a Gutenberg-Dalkör közreműködésével. Belépti-díj nincs.

Fehér árnyak?

— **Mindenkinek legyen rendben a szénája!** — mondja Endrődi Béla, a pontosságáról és rendszeretéről szóló kitűnő cikkében a nők újságja, a „Házartás” legújabb számában. Szép Ernő remek novellája, Nagy István színházi levele, érdekes ismertetés Petőfi felesége: Szendrey Julia életéről, temérdek szórakoztató apróság, vers, tréfa, asszonyoknak való tanács, stb. gazdagítja a kiváló asszony-lapot. A közkedvelt „Édes Anyám”-rovatban a magyar képviselőház elnöke mondja el megemlékezéseit; tartalmas vezércikk, kézimunka, divat, kertészet, konyha, kozmetika és egy sereg más új rovat egészíti ki a legújabb számot, amelyben 2 új meglepetés várja az olvasókat. Az egyik Székula Jenő most induló, érdekfeszítő regénye: Az aranykagyló, a másik a nők újságja, a „Házartás” ingyen gyermekmelléklete: a „Pajtikám”, amely bizonyára nagy örömet okoz majd a gyermekvilágnak. Mutatványszámot díjmentesen küld a kiadóhivatal, Budapest, IV., Bécsi-ucca 3. sz.

— **A nyerőesélyek maximumát** biztosítja magának, ha még ma vásárol egy sorsjegyet a népszerű Fritz Dörge-banknál, Wien, Kärntner Strasse 43.

LEGUJABB.

Népszavazás alá kell bocsátani az osztrák alkotmányreformot.

A szociálisták nem szavazzák meg az alkotmánymódosítást. — A Heimwehr dr. Adler Frigyes vád alá helyezését kívánja.

Bécsből jelentik: Az alkotmányrevízió előkészítésére kiküldött bizottság mai ülésén a szociálisták 11 javaslatot visszautasítottak és többekre követelték, hogy azt adják vissza az albizottságoknak. Ebből most már nyilvánvaló, hogy

a szociálisták nem fogják megszavazni az alkotmányrevíziót és így nem lesz meg a kormánynak a szükséges kétharmad többsége.

A késő éjszakai órákban elterjedt hírek szerint a kormány népszavazás alá fogja bocsátani az alkotmányrevízió kérdését, ha

azonban az mégsem következne be, akkor januárban felosztatják a nemzetgyűlést.

Politikai körökben kínos feltűnést keltett, hogy a Heimwehr vezére naponta megjelennek a parlamentben és részletesen informáltak magukat az alkotmányrevízió tárgyában folytatott tárgyalásokról.

A Heimwehr követeli, hogy dr. Adler Frigyest, az ismert szociálista vezért állítsák hazaárulás miatt bíróság elé, mert azt állítják, hogy ő volt az, aki az ausztriai állapotokról Henderson angol külügyminisztert informálta és ennek következménye volt a külügyminiszter beszéde. Az osztrák fővárosban az izgalom igen nagy.

Klebensberg távozását követeli a Keresztény Gazdasági Párt.

A magyar belpolitikai élet szenzációja. — Gróf Zichy János cáfol.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítója jelenti telefonon.) Politikai körökben nagy feltűnést keltett egyik budapesti napilapnak az a cikke, amelyben arról számol be, hogy a Keresztény Gazdasági Párt, amelyik köztudomásulag az egységes párttal együtt koalícióban van és dr. Vass József képviseli a kormányban, újabb igényekkel lépett fel. A párt ugyanis magának követeli a kultuszárcaát és

Klebensberg gróf távozásához ragaszkodva gr. Zichy Jánosnak igényeli a kultuszminiszteri um vezetését.

Óriási feltűnést keltett Budapesten ez a hír, a késő esti órákban azonban gróf Zichy János a párt vezére szokatlanul éles és határozott hangon megcáfolta azt és kijelentette: légből kapott koholmány, hogy ő kultuszminiszter szeretne lenni.

A gépüzemi tisztviselők konfliktusa a várossal.

Bíróság elé viszik a visszakövetelt remuneráció ügyét. — Magántisztviselők-e, vagy közalkalmazottak a gépüzemi tisztviselők?

(Arad, november 6.) Súlyos konfliktus keletkezett az aradvárosi gépüzemi tisztviselők és a város vezetősége között. Ismeretes, hogy a múltban az interimár bizottság megállapította a gépüzemi tisztviselők elmúlt évi remunerációját és kimondotta, hogy azok, akik az év folyamán előlegként többet vettek fel, havi részletekben kötelesek a különbözetet kifizetni. November elsején az első levonás megtörtént, mire az érdekeltek tisztviselők közös kérvényben tiltakoztak a levonások ellen, azzal, hogy a levonás csak bírói ítélet alapján történhet meg. Külön beadvánnyal fordultak a munkaügyi felügyelőség mellett működő döntőbíróshoz, kérve, rendelje el az összegek visszafizetését. A munkaügyi felügyelőség ez ügyben szombatra tűzte ki a tárgyalást.

Ma foglalkozott az ügyvel a város interimár bizottsága, amely elutasította a gépüzemi tisztviselők követelését és leszögezte, hogy ha jogaikban sértettnek érzik magukat, forduljanak az illetékes bírósághoz. Az ügyvel kapcsolatosan Lutai Cornel dr. elnök éles kritikával illette a gépüzemi tisztviselők eljárását, akiknek követelése teljesen jogtalan.

Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnök különben ma rendeletet adott ki a gépüzem vezetőségének, hogy vegyen ki minden gépüzemi tisztviselőtől két tanu alá írt hivatalos nyilatkozatot, amelyben az illető tisztviselő leszögezi, magán-, vagy köztisztviselőnek számítja-e magát. Ma jelentés érkezett az elnökhöz arravonatkozólag, hogy egyes tisztviselők nem akarnak nyilatkozni, mire az elnök elrendelte, hogy azok, akik nem akarnak ebben a tekintetben nyilatkozni, jelentsék ezt is ki írásban. A rendelet a gépüzemek közeli komercijalizálásával áll kapcsolatban.

Az ócskapiac új helye

A Gloria sportpálya mellé telepítik ki a zsbvársárt. — A liceum kert tulajdonjoga.

(Arad, november 6.) Ma kérvény érkezett az aradi városházára, amelyben számos aláíró kéri, hogy az ócskapiacot ne helyezték el jelenlegi helyéről, az Óvár-térről. Amennyiben azonban — szól a kérvény — az elhelyezés feltétlenül szükséges, úgy tegyék az ócskapiacot a nyári színház melletti területre. Ma foglalkozott az ügyvel a város interimár-bizottsága. Lutai Cornel dr. elnök kijelentette, hogy a maga részéről úgy határozott, hogy az ócskapiac a Gloria-sporttelep melletti területre kerüljön át, ahol nem akadályozza a forgalmat. A bizottság jóváhagyta az elnöki intézkedést és elutasította a kérvényt.

A piac-ügygyel kapcsolatosan a bizottság kimondotta, hogy szükség van arra a körülbelül 2000 négyzetméternyi területre amelyet a város még 1924-ben átengedett a Moise Nicouara liceumnak. Annakidején kimondották, hogy az iskolának három éven belül kétemeletes internátust kell erre a területre építeni. Miután az iskola nem teljesítette a feltételt, a telket visszavették. Az ügygyel kapcsolatosan Lutai Cornel dr. elnök kijelentette, hogy annál fontosabb a határozat ebben az ügyben, miután a liceumkertnél az iskola egyáltalában kétségbevonja a város tulajdonjogát, dacára annak, hogy a várostól kapta bérbe.

— A Moise Nicouara liceum — mondotta az elnök — veszélyes lakónak bizonyult és ezért szükséges a határozat meghozatala.

A bizottság kimondotta, hogy az 1924-ben adott területet visszaveszi.

Előleg a boldogságra

cime az Elite-mozgó mai napi műsorának. A darab egy végtelenül kedves, bájos revü-vígjáték, melynek főszerepét az Aradon rég nem látott Dina Gralia, Ráday Inre és Monio von Erdély alakítják.

TELEFUNKEN

Európavételei állomásválasztóval

Nem kell már keresni
csak beállítani
Magas antenna
nélkül



**A legrégebbi tapasztalat —
a legmodernebb szerkezet!**

Conan Doyle szerint az élet a tulvilágon

Fényképlelvétel az író
régén elhunyt fiáról.

**A tulvilágon kutya is van és soha-
sem öregszik az ember.**

Koppenhágából jelentik: Conan Doyle, a világhírű író, a Sherlock Holmes-regények mindenütt ismert szerzője Koppenhágába érkezett és ott sorozatos előadásokat tartott az okkult tudományok köréből. A kiváló író, mint ismeretes, az utolsó évtizedekben teljesen a spiritizmusnak szentelte magát és ezen a téren is rendkívüli eredményeket ért el. Koppenhágai előadásai iránt hallatlan érdeklődés nyilvánult meg. Rendőröknek kellett a tömeget elszorítani a pénztár mellől, mert életveszélyes volt a tolongás.

Conan Doyle ma már ősz, öreg ember, de csodálatosan friss azért és élénken felel a feltejt kérdésekre. Érdekes, amit a szellemfényképekről mond.

— A szellemekről, helyesebben a teleplasma, vagy az ektoplasma különböző fejlődési stádiumairól készült felvételek egészen újak. A legtöbb ilyen képet a irewei Hoopenak köszönhetem, aki különleges képességekkel rendelkezik ezen a téren. Hoopé egész csomó ismert spiritisztát fotografált le szellemektől körülvéve és ezek között vannak rendkívül érdekes képek is. Így az egyik felvételen látható egy szemüveges öreg hölgy is. Ezt persze nem úgy kell érteni, hogy a tulvilági lények pápaszemet hordanak. Az ilyen dolgok csak ismeretető jelek.

— És mit szól a tudomány az ön szellemképeikhez?

— A hivatalos tudományt gondolja? Nos

egészen normális.

hát én ezeket a képeket a legszigorúbb kritika alá bocsátottam és eddig fényesen kiállták a próbát. Orvosok, sebészek, jogászok, mindenféle professzorok vizsgálták felül a képeket és kénytelenek voltak e fenomének valódiságát elismerni.

— Vannak aktuális felvételei is?

— Hogyne. Itt van például Lady Edward Grey képe. Együtt van levéve fiával, aki a világháborúban esett el. A fiatalember halántékán tisztán láthatja a golyó nyomát, amely kioltotta életét.

Részkető kézzel másik képet vesz elő Conan Doyle.

— Ez az öreg ember pedig én vagyok — mondja izgatottan. — A fej, ami mellettem látszik, korán elhalt fiam feje. Egy évvel halála után találkoztam vele és azonnal felismertem.

Ujabb fényképet vesz elő.

— Ezt nem spiritiszta készítette, hanem egy közönséges fotóriporter. Haig tábornok temetésén készült. A koporsó felett tisztán kiveheti sir Douglas Haig arcvonásait.

— Állítólag oly állatokat is lehet materializálni, amelyeket ismertünk.

— Természetesen. Állataink követnek bennünket a másvilágra. Különösen kutyákról bizonyosodott ez be. Ami pedig a tulvilágot illeti... ott általában úgy él az ember, mint a földön. A gyerekek felnőnek, nagyok lesznek; egész normális minden. Csak ép, hogy nem öregszik meg senki. Az öregek ismét fiatalok lesznek, mint azelőtt. Hát ez az egész különbség.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

Ujból letartóztatták a nadabi gyermekgyilkosokat.

A vádirat szerint a Körösbe fojtották a kis-korú örökös.

(Arad, november 6.) Részletesen beszámolt az Aradi Közlöny arról a gyermekgyilkosságról, ami pünkösdkor történt Nadab község határában. Mladin György nadabi gazdálkodó elment a gyulafehérvári ünnepekre és ezalatt felesége, Crai Anna meghalt fivérének, Crai Jánosnak kísitát a Körösbe fojtotta. A vizsgálat megállapította, hogy a gyilkosságot az asszony férjével együtt tervezte ki, mert így akarták megszerezni az asszony elhunyt fivérének vagyonát, amit a kisfiu örökölt. — Mindkettőjüket vizsgálati fogságba vetették, miután azonban ügyükben a vizsgálat befejezést nyert, Mladint a főtárgyalásig szabadlábra helyezték.

A temesvári Tábla, ahová felebbezés folytán felkerültek az akták, azonban megváltoztatta ezt a határozatot és elrendelte újból letartóztatását, amit ma fogatosított a vizsgálóbíró.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

CSÜTÖRTÖK, november 7.

Bucuresti. 5. Könnyű zene. Közben 5.15-kor csevegés, 6-kor időjárásjelentés, 9. Szimfonikus hangverseny, 9.30. Konferálás, majd a hangverseny folytatása, 10.50. Hírek. — Berlin, 5.30. Hangverseny, 7.30. Zene, 9.30. Tírol zenéje, 10.30. Táncczene. — Belgrád, 1.40. Gramofon, 6.30. Hangverseny, Lalo, Metner, Debussy és Sibelius művei, 10.35. Táncczene. — Kassa, 1. Harangszó, 1.05. Zenekar, 2. Hírek, 6.10. Gramofon, 8.05. Zene, 9—11.15. Közvetítés Prágából, 11.15. Közvetítés Brünnből, 11.55. Hírek magyarul. — Milano, 2.10. Zene, 9.45. Chiarelli: Teodóziusz gyűrűje, rádiódrama, 10.45. Kamarazene Torinóból, 12.40. Közvetítés Torinóból. — Nápoly, 10.02. Audrau: Mascotte, háromfelv. operett. — Wien, 3. Zene, 5. Silving-négyes, 7.45. Japán zene gramofonon, 8.30. Angol lecke, 9.05. Hamperdinck: Királyi gyermekek, zenés mese. — Budapest, 10.15. A Fejes-szalonzenekar hangversenye, 1. Harangszó, 1.05. A házikvartett hangversenye, 3.30. Hírek, élelmiszerárak, 4. Piaci árak és árfolyamhírek, 5. Rádió Szabad Egyetem, 1. Ottlik László dr.: Marxizmus és munkásmozgalom, 2. Nyizsnay-dalok, 6.10. Lenck Jenő dr.: A tagosításról, 6.45. Radics Béla és cigányzenekarának hangversenye, 9.10. Erkel-émlék-est. Közreműködnek: Sándor Erzsi, Lauris Lajos és a m. kir. Operaház tagjaiból alakult férfikar és zenekar. Bevezetőt mond Papp Viktor. Vezényel: Berg Ottó, 10.50. Gramofonhangverseny.

PÉNTEK, november 8.

Bucuresti, 17. Könnyű zene, 21. Színházi előadás közvetítése. — Berlin, 17.30. Szórakoztató zene, 19.30. Hegedűhangverseny, 20.05. Népdalok, 21. Északi dalok, 21.30. A Krasszin megmenti az Itáliát. Hangjáték. Utána táncczene. — Belgrád, 13.40. Gramofon, 21. Operaelőadás a Nemzeti Színházból. — Milano, 14.10. Házi zene, 18. Kvintett Torinóból, 21.30. Szimfonikus hangverseny, 23.15. Szórakoztató zene. Mor. Ostrava, 12.30. Gramofon, 13.30. Déli zene, 17.55. Hangverseny, cseh zeneszerzők műveiből. — Nápoly, 17.50. Szórakoztató zene, 18. Zene, ének, szavalat, nőknek, 22.02. Múlté „A kut apácája” című egyfelvonásos operája, 23. Puccini: „A köpeny” című egyfelvonásos operája. Prága, 13.15. Déli zene, 17.30. Hangverseny, 21. Gramofon, 23.15. Kávéházi zene. — Róma, 14.15. Kvintett, 18.30. Szórakoztató zene, 22.02. Cuscino: „A legyező” című háromfelvonásos operettje. — Wien, 12. Dél-előtti zene, 17. Gramofon, 17.40. I. Ziegler Puica ének-előadása. — Budapest, 10.15. A magyar vonósnyegyes hangversenye, 1. Déli harangszó, 1.05. Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye, 4. Piaci árak és árfolyamhírek, 5.20. Józsa Rezső meséi a gyermekeknek, 6.10. Megyeri Ella felolvasása: „A fehér sas országában”, 6.45. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye, Vezényel: Berg Ottó karnagy, 7.50. Lukinich Imre dr. egyetemi tanár előadása: „Bethlen Gábor születésének 300 éves évfordulója”, 8.25. Somogyi Szilveszter dr., Szeváros polgármesterének előadása: „Szeged multja és jelene”, 9. Népszínműelőadás a Studióból: „A gyimesi vadvirág”, Népszínmű három felvonásban, Irta: Ghéczy István, 11.30. A Fejes-szalonzenekar, az Ostende-jazz, továbbá Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye az Ostende-kávéházból.

AZ IPAROS OTTHON

Dalköre és zenekara **Dr. Buja Sándor** rendezésében november 10-án, vasárnap este 9 órai kezdettel

nagy hangversenyt rendez, melynek keretében színpadon kerül: **Hoffmann meséi** című opera első felvonása. A szöveg: éneklik: Berkovits Dániel és neje, Hajdu B. János és Szeles Pál. Belépő díj min. Műsor után ta.

oimú opera első felvonása. A szöveg: éneklik: Berkovits Dániel és neje, Hajdu B. János és Szeles Pál. Belépő díj min. Műsor után ta.

Elmozdították dr. Rohan Demetert csődtömeggondnoki tisztségétől.

A bíróság ma megállapította, hogy a Palcu-féle csőd volt gondnoka súlyos visszaéléseket követett el. — Az új csődtömeggondnok: Hoffmann Lajos dr., aki díjmentesen vállalta a csődügy lebonyolítását. A csőd megszüntetéséről e hó 14-én dönt a bíróság.

Az ügyvédi kamara vizsgálatot indított Rohan Demeter dr. ellen.

(Arad, november 6.) Az aradi törvényszék Balacescu-Ramonteanu-tanácsa ma hozott ítéletet dr. Rohan Demeter világi ügyvéd, a Palcu Lázár-féle csődtömeg gondnokának elmozdítási perében. A mai tárgyaláson a hitelezők nevében dr. Sarkady Dénes nagyváradi ügyvéd, a csődbejutott nagykereskedő megbízásából dr. Hoffmann Lajos, dr. Rohan Demeter képviselőjében pedig dr. Avramescu Vazul és dr. Gherman Dante jelentek meg. A tárgyakis megnyitása után az elnök felszólította a közadós és a hitelezők képviselőjét, nyilatkozzanak, hajlandók-e a csődtömeggondnok által követelt két és félmillió lejese honorárium-követelést biztosítani. Dr. Hoffmann Palcu nevében kijelentette, hogy ezt az összeget biztosítani nem hajlandók, hanem csak annyit, amennyit a bíróság a csődtömeggondnoknak majd hivatalosan meg fog állapítani. Dr. Sarkady Dénes a hitelezők nevében bejelentette, hogy a csődtömeggondnok esetleges kielégítésére magánaton hajlandó azzal a kikötéssel, hogy hivatalosan nem tekinti hitelezőnek dr. Rohan Demetert. Majd kérte, hogy ezt a törvényszék fogadja el és oldja fel a csődöt. Dr. Gherman Dante kijelentette, hogy helyteleníti a csőd megszüntetése érdekében tett előterjesztéseket és a csőd fenntartását kérte. Erre Sarkady dr. visszavonta az összes indítványokat és kérte a törvényszéket, hogy döntsön az elmozdítás kérdésében. A bíróság fél 11 órakor ítélethozatára vonult vissza és hosszas tanácskozás után 1 órakor ismét megnyitotta az elnök a tárgyalást. A bíróság ezután kihirdette az ítéletet, amely szerint megállapítást nyert, hogy a csődtömeggondnok súlyos visszaéléseket követett el és ezért azonnali hatállyal elmozdítja a csődtömeggondnoki tisztségtől és dr. Sarkady Dénes indítványára, dr. Hoffmann Lajos aradi ügyvédet nevezi ki csődtömeggondnoknak, aki kötelezte magát, hogy a csőd lebonyolítását teljesen díjmentesen fogja elintézni.

Utastította a bíróság az ítéletben dr. Rohan Demetert, hogy a csődvagyont haladéék nélkül, azonnal adja át az új tömeggondnoknak. Vostinár Mihály greffiert pedig, mint bírói kiküldöttet delegálta az átadás foganatosítására. Az elnök ezután közölte, hogy az elmozdítást kérők által felhozott vádpontok nagy része bebizonyítást nyert, a részletes indokolást azonban a feleknek, majd írásban fogja a törvényszék kikézbcsíteni.

Dr. Hoffmann és dr. Sarkady ezután a csőd megszüntetését kérték, rámutatva arra, hogy ezt valamennyi hitelező és a közadós egyöntetűen kérelmezik, a volt csődtömeggondnok pedig nem tekinthető törvényes hitelezőnek. Dr. Gherman Dante azonban a csőd megszüntetése ellen szólalt fel. A törvényszék hosszas tanácskozás után délután hirdette ki határozatát, amely szerint annak a kérelemnek egyelőre nem ad helyet és a tárgyalást november 14-ére halasztják el.

Utastította egyben a volt csődtömeggondnokot, hogy az általa kiállított költségjegyzékre a közadós, az összhitelezők és a csődválasztmány kifogásai tárgyában addig tegye meg észrevételeit.

November 14-én fog azután a törvényszék dönteni a csőd megszüntetése ügyében.

Jelentették, hogy dr. Rohan Demeter a Palcu-féle csőd volt tömeggondnoka ellen, dr.

Sarkady Dénes, és dr. Hoffmann Lajos ügyvédek

bűnvádi feljelentést tettek az ügyészségen is és a fegyelmi eljárás megindítását kérték az ügyvédi kamaránál.

Az ügyészség a feljelentést a vizsgálat lefolytatása céljából átküldte Ludosan vizsgálóbíróhoz, aki a jövő hétre idézte be az ebben az ügyben szereplő tanukat. Az ügyvédi kamara is megindította a fegyelmi eljárást és dr. Lázár a temesvári ügyvédet küldte ki vizsgálóbiztosnak, aki a közeli napokban érkezik Aradra a vizsgálat lefolytatása céljából.

Amikor a vádlott vádlóvá lép elő.

Két per, amelyben ugyanazok a személyek szerepelnek. — Ha az elvert választók visszaadják a kölcsönt.

Chujra jelenték: A kolozsvári törvényszék büntető tanácsa ma délelőtt két pert tárgyalt, amelyek érdekessége az hogy mindkét perben ugyanazok a személyek szerepeltek, de aki az első tárgyakasom vádlott volt, az a második tárgyaláson vádlóként lépett fel.

Az ügy előzményei még a két év előtti liberális választásokig nyúlnak vissza, amikor Diaconescu kolozsborsi csendőrmester több választót véresre vert. Az őrmester volt az első per vádlottja, akit a bíróság hivatalos hatállyal való visszaélés miatt, tekintettel büntetlen előéletére, csak 15 napi fogházra ítél.

A második perben már vádlónak lépett fel az őrmester. A múlt évben megtartott nemzeti-parasztpárti választások alkalmával ugyanis az előbbi választások idején megvert szavazók visszaadták a kölcsönt és annyira összeverték az őrmestert, hogy csak a véletlenül mult életbenmaradása. A törvényszék a per folyamán 58 tanút fog kihallgatni, ezért ítéletkihirdetésre valószínűleg csak holnap kerül sor.

Döntött az interimárbizottság az ujságárusbódék ügyében.

Két bódé egyelőre megmarad, a többit le kell bontani.

(Arad, november 7.) A város interimárbizottsága ma elhatározta, hogy az aradi lapelárusító bódékat eltávolítja helyéről. A kérdést egy Lulai Cornel dr. elnökléte alatt álló bizottság tanulmányozta, amely ma megtette jelentését az interimár-bizottságnak. A jelentés nyomán a bizottság elhatározta, hogy a Horia (Széchenyi)-ucca, valamint a Catedralei (Tököli)-tér sarkán levő lapbódékat ideiglenesen továbbra is eddigi birtokosa, özvegy Trailescuné tulajdonában hagyja meg. A főtéren, a Neumann-ruhakereskedés előtt levő bódét azonnali hatállyal le kell bontani, miután itt a város reklámkioszkot épít a városi mozik részére és itt teszi közzemlére az egyes filmek fényképeit. A többi bódékat, amelyek a villamosállomásnál, a vasutnál, az Alexandri (Salacz)-uccánál, a Földes-gyógyszertárnál, a Marasesti (Kossuth)-uccában, a Consistorului (Batthyány)-uccában és az Avram Iancu (Szabadság)-téren állanak, 1929. december 31-ig le kell bontani és eltávolítani.

A bizottság rendeletet adott ki a gazdasági hivatalnál, hirdessen nyilvános árlejtést a bódék bérbeadására, amely oly feltétellel történik, hogy a koncesszió tulajdonosa a város által megállapított tipust köteles felépíteni, amivel egységes bódékat teremtenek Aradon.

Közgazdaság.

= Kommerciálzálják az erdélyi aranybányákat. Bucurestiből jelentik: Az iparügyi miniszter rendeletet készített a vajdahunyadi mükvek és az erdélyi aranybányák kommerciálzásáról.

= A város nem ad az ebadókból a mezőgazdasági kamarának. Ma átirat érkezett az aradi mezőgazdasági kamarától a városházára, amelyben a kamara azt a követelést terjeszti elő, hogy a városi pénztárhoz befolyt ebadó összegének 75 százalékát a város a kamarának adja át. Ma foglalkozott a kérésrel az interimár bizottság, amely elutasította, azzal az indoklással, hogy a törvény értelmében az egész összeg a város tulajdonát képezi.

= A város nem társul magánüzemekbe. Az aradi Mezőgazdák Tejüzeme kérvényt nyújtott be a városhoz, amelytől azt kérte, társuljon be üzemébe és vállaljon anyagi részesedést. Ma tárgyalta az ügyet a városi interimár bizottság. Lulai Cornel dr. ama véleménynek adott kifejezést, hogy a város ne foglalkozzon ilyen üzletekkel. A bizottság magáévá tette Lulai Cornel dr. ajánlatát és elutasította az ajánlatot.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget. Nyilatkozat.

Egy kis aradi laphan megjelent autólópás cikk, mely Magyarai Béla könyvelő urra vonatkozik; ezennel kijelentem, hogy az egy ahas rágalom.

SZIDA ROBERT.

Értesítés.

A MEZŐGAZDÁK TEJÜZEME a fogyasztó közönség szives tudomására hozza, hogy a mai napon a

THOKOLY-TÉR ÉS AULICH LAJOS-UCCA sarkán és a SZABADSÁG-TÉR 11. sz. alatti

fióközleteket létesített.

Üzleteink berendezkedtek fővárosi mintára kávé és tejivódára, tejtermékek, sajt, túlnölegességek, a Weisz sütőde kenyereinek, gyógykenyereinek és luxustermékeinek, valamint konzervek, gyümölcs, liszt, desszertek, csemegék, méz stb. eladására.

A nagyérdemű fogyasztóközönség szives pártfogását kérjük.

Utólráheletlen! Tartóssága örökös!



ZEPHIRUS

10 FÜT 24

egy normál szobát.

Heggyobb típusok 3-4 szobás lakást is egyentelenen fűtenek. 4 Legtakarékosabb, legújgenerációs fűtés! Arlapot díjazatlanul küld

Szántó Dezso és Fia

redőny- és kályhagyára ORADZA.

Tárlésháinkból állandó lerakat az ésezes vidéki városokban. — Acéltütemoz redőnyök! Esslingeni fűredőnyök! Kályháink a sepsiszentgyörgyi gazdasági kiállításon aranyéremmel lettek kitüntetve.

Aradi lerakat:

Pöhm János, Arad.

Maculatura

papír 6 kgros csomagokban kupa-kabó. — Cim az Aradi Közönlvny Kiadóhivatalában

Legjobb szabásu ruhák

Sot-lui RENDY-nél készülnek olcsó árak mellett. ARAD, VON... belfonyar 21. sz.

Szörmebundák legolcsóbban **PLESZ** női felöltőruházában kaphatók, a színház hátsó bejáratával szemben

APRÓ HIRDETÉSEK.

Alumínium lemezek rádiókhoz
viszonylagos részére legolcsóbban:
URAN-cégnél volt Simonyi-ucca 19

HÁZASSÁG.

FIATAL, szépnek mondott, több háznak s iparvállalat tulajdonosnak lánya vagyok. Vidéken lakom, kellő ismerettségem nincs, amiért is megkísérlem ez utat, mely talán elősegíti házasságomat. Hozományom azonnali 5.000.000 k. p. és nagyértékű ingatlan. Leveleket csak teljes címmel „Házasság” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába.

HÁZASSÁGOT előkelő körökben díszkróna közvetít **BIZONY FERENC** nemzetközileg ismert házasságközvetítő irodája Timisoara, IV. Gh. Baritiu No 1.

ALKALMAZÁS.

ASZTALOS tanulók felvételnek fizetéseivel csetleg teljes ellátással Paladics asztalosnál, Str. Nicu Filipescu (Flórián-ucca) 14.

MAGÁNOS nő háztartás vezetését vállalná, plébániára vagy vidékre urcsaládnál, Str. Oituz 20. 5768

HÁZMESTERPÁR gyermektelen nagy bérházhoz kerestetik, szerelők előnyben részesülnek. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kérem leadni. 5772

MEGBIZHATO egyes szobaleányt keresek azonnali belépésre. Str. Consistoriului (Batthyány-ucca) 6. 5749

LAKÁS.

FÖTÉREN kétszobából 416 helviség azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

KÜLÖNÁLLÓ butorozott szoba 15-re kiadó 1 esetleg 2 személy részére, volt Flórián-ucca 18. 5770

KÉT szoba, konyhas I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában

MODERN háromszobás, fürdőszobás lakást keresünk a belvárosban december-februári kezdettel. Ajánlatokat „Modern lakás” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérünk. 5773

FÖTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helviség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában

INGATLAN.

KERESEK megvételre 2-3 lakásos modern házat. Ügynökök díjazva. Strada Consistoriului 27. 5767

ÜZLETEK.

NAGY üzlethelyiség 1930. május hó elsejére kiadó. Str. Eminescu (volt Deák Ferenc-ucca) 28. 5776

SARKON jóforgalmú fűszerüzlet lakással azonnal átadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5777

A VOLT Szabadság-tér legjobb helyén egy portálos üzlethelyiség azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5757

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy bevételrel rendelkező kelmestető és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

TÁRSAT keresek részletekkel tömeges vásárlásához, mely még nincsen piacon, 50-100.000 leig aktív részvétel megkívántatik. Válaszokat „Óriási haszon” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 5709

VÉTEL ÉS ELADÁS.

ASZTALI TELEFON, modern, új, azonnali megvételre kerestetik. Ajánlatok az ár megjelölésével az Aradi Közlöny kiadóhivatalába adandók le. 1000

Tetőfedőcserepet,
használtat, épet
keresek megvételre.

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 280

Megérkezett! a berlini rádiókiállítás győztes rádiókészüléke

Schaub UN4 (hálózati készülék),

mely az örökké tartó „Anatron” csövekkel van felszerelve.

Hangerős szelektív vétel jellemzi a Schaub-gépet!

Saját érdeke, hogy vétel előtt meghallgassa. Minden igénynek megfelelő készülék állandóan rakáron van. 5358

Vezérképviselő: **WEISZ & Co. Arad, Str. Eminescu 14.**

Tűzifa u. m. I. o. száraz bükk, cser, gyertyán hasáb és dorong engros és detail tételben
legelőnyösebben beszerezhető

Aufricht faterkedésében ARAD, Gyermekórázzal szemben.

Pontos, gyors kiszolgálás.

Villanyüzemű fafűrészelés!

Legolcsóbb **BUTOR** beszerzési forrás:
Paladics György és Társai
Bizományi butorlerakájában Arad, Bul. Regele Ferdinand No. 5. Csanádi palota.



FICK fest, FICK tisztít, FICK mos.

Főtelep: Str. Baritiu (volt Rákóczi-u.) 14.

Gyűjtőhelyek: ARAD: volt Boros Beni-tér 35. szám

NŐI SZORMEBUNDAK, boák, férfi kabátok, vitrinek, antik szalónok, különböző antik butordarabok, szőnyegek, fali vitrinek, zsurasztalok, zongorák, börgarnitúra, dupla ágyterítők, storeok, kandaláber, függönyök, asztalok, székek, órák, vázák, gobelin képek, festmények, fotelok, ebédlő, háló szalonberendezések, dísz tárgyak stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

A Téli IDÉNY BEALLTA ELŐTT bizományba keresek jó állapotban levő női és férfi bundákat, szörmekeket, télikabátokat, férfiöltönyöket és plédeket. Továbbá megbízóim részére keresek szőnyegeket, antik dísz tárgyakat és butorokat, amerikai íróasztal és iratszekrény stb. Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. Széchenyi-u. Neuman-palota.

Órák, ékszer, alkalmi ajándékok a legolcsóbbak

CSÁKY óras, ékszerész-nél Arad, a luth. templommal szemben. (Középiskolát végzett fiúk tanulónak felvételnek)

Házakat, szülőket

megvételre keresünk.

„Doina” ker. vállalat ingatlanforgalmi irodája
Plata Catedral (Tökölly-tér) 9. em.

Spitz Tivadar

tűzfőtelepe, volt Varjassy és Pöllenberguosa sarkán. Telep-telefon: 719, lakás: 727. Legolcsóbb napi ár mellett árusít mindenféle hasab és dorong, valamint aprított tűzifát házhoz szállítva. Vagontételekben is állandóan kapható. Telefonrendelések azonnal eszközöltetnek.

Prof. Dr. Páter-féle

köszvény és rheuma elleni tea

egy bevált szer és nagy elterjedéssel bír.

Kapható minden nagyobb gyógyszerárban és drogueriarban.

Egy doboz ára 82.50 Lej, egy próbacsomag ára 30.— Lej.

Diana-fürdő

újonnan berendezve, egész nap nyitva. Leszállított fürdőáruk

Uzemáthelyezés.

Az autós és garázstulajdonosok b. figyelmét felhívom

Str. Ghiba Birta (v. Kórház u.) 42. szám (volt Sándor-garázs)

„Duco” fényező üzemenre, amelyre ugyancsak a Str. Ghiba Birta 26. sz. alól helyeztem át, ahol kibővítvé újonnan beszerelve, autót a legszébb és megtartósabb kivitelben zománcozok tetszés szerinti dívatszínekben, autós kárpitosmunkákat vállalok. További szíves partfogást kér:
ANTON SZONTAGH
„Duco” fényezőüzem Str. Ghiba Birta 42.

Legjobb radiokészülékek,

hangszorók, anódpótlók, alkészerek stb. legolcsóbban és legkedvezőbb fizetési feltételek mellett kaphatók Röntgen, Quarz, Diatermia szakszerű javítását felelősség mellett vállaljuk. 3841

SIRIUS elektrotechnikai vállalat

Arad, Str. Eminescu 1. (volt Deák Ferenc-u.) (Fehér Kerécszt épület).